
QUESTIONS-RÉPONSES

POUVOIR ADJUDICATEUR :

Fédération des Parcs naturels régionaux de France (FPNRF)
association régie par la loi du 1er juillet 1901
enregistrée sous le numéro SIRET 784 845 026 00045
siège 27, rue des Petits Hôtels à Paris (75010)
représentée par son Président en exercice, Monsieur Michaël Weber

OBJET DE LA CONSULTATION :

La présente consultation a pour objet le recrutement d'un prestataire pour appuyer la FPNRF dans l'élaboration et la mise en œuvre d'une stratégie de communication autour du projet TERRAVIVA – Paysages vivants en France et au Mexique, financé par l'Agence Française de Développement (AFD) via le dispositif FICOL.

Q01 - 11/08/2026 à 03h21 GMT : Le CCTP mentionne, parmi les outils de communication prévus, la réalisation de 3 à 6 capsules vidéo de 5 à 10 minutes chacune, accompagnées de teasers et d'extraits adaptés aux réseaux sociaux en format vertical. Pourriez-vous préciser si la conception, le tournage, le montage et la déclinaison de ces capsules vidéo font partie des prestations attendues du titulaire et doivent donc être intégrés à l'offre financière, ou si ces productions seront réalisées et financées séparément, le titulaire intervenant uniquement dans leur cadrage stratégique, leur coordination et/ou leur diffusion ?

R01 - 19/08/2026 à 16h50 GMT : La conception, le tournage, le montage et la déclinaison des capsules vidéo ne font pas partie de la prestation attendue dans le cadre de ce marché et ne sont pas couvertes par le budget indiqué. Les capsules vidéo sont mentionnées à titre d'information parmi les supports de communication imaginés par la FPNRF et les partenaires du projet. Le titulaire interviendra uniquement dans leur cadrage stratégique, leur coordination et/ou leur diffusion.

Q02 - 11/08/2026 à 03h21 GMT : Est-il possible de préciser le périmètre d'intervention de Kumuun Tuunk afin d'anticiper la bonne coordination et les bonnes interventions ?

R02 - 19/08/2026 à 16h50 GMT : Kumuun Tuunk assure le relais avec les communautés locales et l'animation du projet sur le terrain. Elle assure notamment l'organisation, l'animation et le compte-rendu de rencontres, ateliers et formations entre les représentants des communautés. Elle est également chargée de la réalisation du diagnostic de territoire et de la construction du projet de territoire avec les autorités locales.

Q03 - 11/08/2026 à 03h21 GMT : Pouvez-vous confirmer que le budget maximal de 38 000 € HT correspond à l'enveloppe globale du marché pour l'ensemble de sa durée, jusqu'au 30 novembre 2028, et non à une enveloppe annuelle ?

R03 - 19/08/2026 à 16h50 GMT : Le budget maximal de 38 000 € HT correspond à l'enveloppe globale du marché pour l'ensemble de sa durée, jusqu'au 30 novembre 2028.

Q04 - 11/08/2026 à 03h21 GMT : Dans l'hypothèse où les productions audiovisuelles seraient incluses dans le périmètre, pouvez-vous également confirmer qu'elles doivent être financées au sein de cette même enveloppe de 38 000 € HT ?

R04 - 19/08/2026 à 16h50 GMT : Les productions audiovisuelles ne sont pas incluses dans le périmètre, elles ne doivent donc pas être financées au sein de l'enveloppe de 38 000 € HT.

Q05 - 11/08/2026 à 13h55 GMT : Le développement, l'hébergement et la maintenance du site internet sont-ils attendus dans le forfait de 38 000 € HT ou un budget technique distinct existe-t-il ?

R05 - 19/08/2026 à 16h50 GMT : Le développement, l'hébergement et la maintenance du site internet sont prévus dans le budget de 38 000 € HT jusqu'à la fin du projet, soit novembre 2028.

Q06 - 11/08/2026 à 13h55 GMT : Les capsules vidéo doivent-elles être intégralement produites (tournage compris) par le titulaire ou les partenaires fournissent-ils les images ?

R06 - 19/08/2026 à 16h50 GMT : La réalisation des capsules vidéo ne fait pas partie des prestations attendues dans le cadre de ce marché. Elles sont mentionnées à titre d'information parmi les supports de communication imaginés par la FPNRF et les partenaires du projet. Le titulaire interviendra uniquement dans leur cadrage stratégique, leur coordination et/ou leur diffusion.

Q07 - 11/08/2026 à 13h55 GMT : Des déplacements de l'équipe titulaire à Oaxaca au Mexique sont-ils exigés, et combien ?

R07 - 19/08/2026 à 16h50 GMT : Des déplacements peuvent avoir lieu si nécessaire pour la réalisation des prestations attendues, notamment si le titulaire est basé uniquement en France. Leur quantité est à prévoir selon les besoins de la stratégie de communication qui sera élaborée.

Q08 - 11/08/2026 à 13h55 GMT : Quel volume d'animation est attendu (publications par mois, langues, réseaux) et quels moyens humains les partenaires — Kumun Tuunk, SEMABIESO, PNR — consacrent-ils à la production de contenus ?

R08 - 19/08/2026 à 16h50 GMT : Le volume de communications ainsi que les canaux seront à définir dans le plan de communication élaboré par le titulaire du marché. Les langues à considérer pour les communications sont le français, l'espagnol et dans certains cas le mixe/ayuuk et zapotèque, selon les échelons précisés à l'article 2 du CCTP et les cibles de communication qui seront définies dans la stratégie de communication.

La FPNRF dispose d'une équipe communication de 3 personnes. Kumun Tuunk ne dispose pas de personnel dédié pour la communication de ses activités et devra bénéficier d'un appui plus important pour les publications et animation des réseaux. Le SEMABIESO dispose d'un département de communication

d'environ 5 personnes. Les PNR disposent chacun d'une responsable de la communication.

Q09 - 14/08/2026 à 8h12 GMT : Les capsules vidéo (3 à 6 vidéos de 5 à 10 minutes, teasers et formats verticaux) mentionnées à l'article 2 font-elles partie du périmètre du présent lot ? Elles ne figurent ni dans la liste des prestations attendues ni dans les livrables — s'agit-il d'une production assurée par les partenaires ?

R09 - 19/08/2026 à 16h50 GMT : La réalisation des capsules vidéo ne fait pas partie des prestations attendues dans le cadre de ce marché. Elles sont mentionnées à titre d'information parmi les supports de communication imaginés par la FPNRF et les partenaires du projet. Le titulaire interviendra uniquement dans leur cadrage stratégique, leur coordination et/ou leur diffusion.

Q10 - 14/08/2026 à 8h12 GMT : L'élaboration de l'identité visuelle du Paysage bioculturel et ses règles de déclinaison graphique sont-elles à la charge du titulaire, et si oui, la « charte » citée parmi les livrables désigne-t-elle la charte graphique ou la charte éditoriale ?

R10 - 19/08/2026 à 16h50 GMT : L'identité visuelle du Paysage bioculturel ne fait pas partie de la prestation attendue dans le cadre de ce marché. La charte citée parmi les livrables désigne la charte éditoriale.

Q11 - 14/08/2026 à 8h12 GMT : La centralisation et l'archivage des webinaires supposent-ils leur organisation technique et leur animation, ou uniquement la récupération et le classement des enregistrements produits par d'autres ?

R11 - 19/08/2026 à 16h50 GMT : L'organisation et l'animation des webinaires est effectuée par les parties prenantes du projet. Cette prestation ne concerne que la récupération et le classement des enregistrements et des supports.

Q12 - 14/08/2026 à 8h12 GMT : Les traductions (espagnol, français, et le cas échéant mixe, zapotèque, chinantèque) sont-elles à la charge du titulaire ou des relais locaux ?

R12 - 19/08/2026 à 16h50 GMT : Les traductions sont principalement à la charge du titulaire, mais les relais locaux pourront être un appui. L'utilisation d'outils numériques de traduction est possible.

Q13 - 14/08/2026 à 8h12 GMT : Quelle volumétrie d'animation la FPNRF a-t-elle en tête sur la durée du projet — nombre de publications mensuelles par canal, fréquence de mise à jour du site, nombre de messages spécifiques à rédiger ?

R13 - 19/08/2026 à 16h50 GMT : Le volume de communications sera à définir dans plan de communication élaboré par le titulaire du marché.

Q14 - 14/08/2026 à 8h12 GMT : Les 38 000 € HT couvrent-ils l'intégralité de la période restante du projet, soit jusqu'à son terme prévu fin 2028 ?

R14 - 19/08/2026 à 16h50 GMT : Le budget maximal de 38 000 € HT couvre l'intégralité de la période restante du projet, soit jusqu'au 30 novembre 2028.

Q15 - 14/08/2026 à 8h12 GMT : Les frais de déplacement (notamment une mission éventuelle à Oaxaca) sont-ils inclus dans cette enveloppe, remboursés au réel en sus, ou pris en charge directement par le projet ?

R15 - 19/08/2026 à 16h50 GMT : Les frais de déplacement sont compris dans le budget alloué à ce marché et doivent être inclus dans la proposition technique et financière.

Q16 - 14/08/2026 à 8h12 GMT : Les coûts techniques récurrents – nom de domaine, hébergement, licences, outils de programmation ou de statistiques réseaux sociaux – sont-ils inclus dans l'enveloppe ou portés par la FPNRF ?

R16 - 19/08/2026 à 16h50 GMT : Les coûts techniques récurrents – nom de domaine, hébergement, licences, outils de programmation ou de statistiques réseaux sociaux – sont prévus dans le budget du marché jusqu'à la fin du projet, soit novembre 2028.

Q17 - 14/08/2026 à 8h12 GMT : Le site attendu constitue-t-il une refonte ou une reprise du microsite existant du SEMABIESO, ou un développement entièrement nouveau ? Le titulaire aura-t-il accès à ce microsite, aujourd'hui accessible uniquement depuis le Mexique ?

R17 - 19/08/2026 à 16h50 GMT : Le site attendu sera complètement nouveau. Le pouvoir adjudicateur facilitera l'accès aux contenus du microsite mais celui-ci sera mis à jour exclusivement par l'équipe informatique du SEMABIESO.

Q18 - 14/08/2026 à 8h12 GMT : Qui sera propriétaire du nom de domaine et de l'hébergement, et qui assurera la maintenance et l'animation du site une fois le projet achevé, puisqu'il a vocation à devenir le site du Paysage bioculturel ?

R18 - 19/08/2026 à 16h50 GMT : La FPNRF sera propriétaire du nom de domaine et de l'hébergement du site pendant la durée du projet.

Q19 - 14/08/2026 à 10h12 : Quelles langues le site doit-il servir, et selon quelle architecture (versions distinctes, contenus partiellement traduits) ?

R19 - 19/08/2026 à 16h50 GMT : Le site devra avoir une version complète en français et une version complète en espagnol.

Q20 - 14/08/2026 à 8h12 GMT : Une contrainte technique s'applique-t-elle – CMS imposé, hébergement au Mexique ou en France, conformité RGPD, accessibilité ?

R20 - 19/08/2026 à 16h50 GMT : Le site pourra être hébergé au Mexique ou en France. Il devra respecter les exigences du RGPD et être, dans la mesure du possible, accessible aux personnes en situation de handicap. Aucun CMS n'est imposé, mais la simplicité de prise en main, d'administration et d'alimentation du site devra être privilégiée pour favoriser la passation à la suite du projet.

Q21 - 14/08/2026 à 8h12 GMT : Qui sera l'interlocuteur unique du titulaire au sein de la FPNRF, et selon quel rythme de comitologie la mission sera-t-elle pilotée ?

R21 - 19/08/2026 à 16h50 GMT : L'interlocutrice principale sera Clara Fontana, chargée des projets internationaux. Les interlocutrices secondaires seront Diane Lopiccolo, coordinatrice du projet basée à Oaxaca, et Elsa Labouret, chargée de gestion administrative et financière du projet.

Le rythme de pilotage du projet sera fixé conjointement par l'acheteur et le titulaire. Ses modalités peuvent être prévues dans la proposition technique des candidats.

Q22 - 14/08/2026 à 8h12 GMT : Comment s'organise concrètement l'articulation avec les coordinateurs des quatre échelons de communication (Kumuun Tuunk, SEMABIESO, PNR, FPNRF) ? Un référent communication est-il identifié chez chacun ?

R22 - 19/08/2026 à 16h50 GMT : Un référent communication sera identifié pour chaque organisation partenaire afin de faciliter l'articulation entre tous. Le titulaire sera chargé de l'animation générale de la communication interne et externe pour le projet.

Q23 - 14/08/2026 à 8h12 GMT : Quel est le circuit de validation des contenus / livrables, et quels délais de retour le titulaire peut-il escompter, en particulier côté mexicain ?

R23 - 19/08/2026 - 16h50 GMT : Les contenus seront validés entre les référents communication qui les diffuseront ou les déclineront selon les besoins spécifiques de leur public ou audience. Les délais pourront varier selon le type de contenu travaillé en tenant compte le cas échéant du décalage horaire entre la France et le Mexique. En général, les publications sur les réseaux sociaux sont publiées le jour même de l'évènement ou activité concernée.

Q24 - 14/08/2026 à 8h12 GMT : Le titulaire dispose-t-il d'un accès direct aux comptes et canaux existants (compte Facebook institutionnel, groupe WhatsApp), ou passe-t-il systématiquement par les partenaires ?

R24 - 19/08/2026 - 16h50 GMT : Le titulaire pourra éventuellement disposer d'un accès direct aux comptes dédiés du projet et aux canaux de communication interne, mais devra passer systématiquement par les partenaires institutionnels du projet pour leurs canaux de communication (SEMABIESO notamment).

Q25 - 22/08/2026 à 15h42 GMT : Peut-on participer dans le cadre du régime fiduciaire simplifié (*Régimen Simplificado de Confianza*) en vigueur au Mexique ou faut-il disposer d'un enregistrement au registre public du commerce d'une entreprise ou d'une personne morale, conformément à la législation mexicaine ? Si ce régime est accepté, quel document justificatif pourrait être fourni qui soit équivalent à l'extrait Kbis ou au certificat du Registre public du commerce (RPC) ?

R25 - 28/08/2026 - 12h03 GMT : Toute personne physique ou morale habilitée à exécuter les prestations du marché et à suivre la procédure de passation de marché selon la législation qui lui est applicable peut participer à la consultation, à condition de pouvoir justifier de son activité professionnelle dans le domaine de la communication et de sa conformité aux obligations fiscales et sociales applicables.

Q26 - 22/08/2026 à 15h42 GMT : Dans le cahier des charges techniques, il est précisé qu'il est nécessaire

de maîtriser le français et l'espagnol (niveau B2 au minimum). Cette condition s'applique-t-elle au coordinateur du projet ou est-il possible d'intégrer à l'équipe un traducteur pour la documentation ou des entretiens spécifiques ?

R26 - 28/08/2026 - 12h03 GMT : La maîtrise du français et de l'espagnol est indispensable pour l'exécution des prestations, en particulier la rédaction des messages et les échanges avec l'acheteur et les partenaires français et mexicains. Le prestataire doit être totalement autonome pour réaliser toutes les prestations dans ces deux langues, sans aucune assistance de l'acheteur. Il peut pour cela s'appuyer sur tout ou partie de son équipe interne existante, recruter une ou plusieurs personnes dédiées ou faire appel à la sous-traitance.

Q27 - 22/08/2026 à 15h42 GMT : Concernant l'offre financière, faut-il détailler chaque poste de dépenses à prendre en compte ou suffit-il d'inclure un tableau général présentant les coûts globaux ?

R27 - 28/08/2026 - 12h03 GMT : Un certain niveau de détail est attendu, a minima une répartition du montant par catégorie de dépense et/ou selon la liste des prestations attendues.

Q28 - 22/08/2026 à 15h42 GMT : Les déplacements depuis la ville la plus proche vers les communautés où se dérouleront les ateliers, les conférences et les actions de renforcement des capacités seraient-ils assurés par les véhicules et le matériel des acteurs clés, ou devons-nous prendre en charge nous-mêmes les véhicules, la logistique et les autres éléments liés au transport ? Si tel est le cas, vers quelle ville devons-nous concentrer les principales arrivées ?

R28 - 28/08/2026 - 12h03 GMT : Les déplacements doivent être inclus dans l'offre financière du le prestataire, bien qu'un appui des partenaires locaux puisse être envisagé à la marge. Le territoire d'intervention se trouve entre 2 et 5 heures de route de la capitale Oaxaca de Juárez.